

BARÁTSÁG

TARTALOMJEGYZÉK 2021

Címlapunkon közölt művek

- Benkovits György: Stari Grad kikötője
XXVIII. évfolyam, 2. szám, borító 1
Benkovits György akvarelljei
XXVIII. évfolyam, 2. szám, borító 2
Dechandt Antal szobrai
XXVIII. évfolyam, 1. szám, borító 1
Dechandt Antal alkotásaiból
XXVIII. évfolyam, 1. szám, borító 2
Ezüst György: Píneák
XXVIII. évfolyam, 4. szám, borító 1
A 85 éves Ezüst Györgyre
emlékezünk
XXVIII. évfolyam, 4. szám, borító 2
Káli-Horváth Kálmán: Balázs János-díj
(bronz emléklakett)
XXVIII. évfolyam, 3. szám, borító 1
Úrnapi virágszőnyeg Csömörön
XXVIII. évfolyam, 3. szám, borító 2
Matzon Ákos: Piramis
XXVIII. évfolyam, 5. szám, borító 1
Matzon Ákos alkotásaiból
XXVIII. évfolyam, 5. szám, borító 2
Szyksznian Wanda: Kompozíció 2019.
nov. 20.
XXVIII. évfolyam, 6. szám, borító 1
Szyksznian Wanda alkotásai
XXVIII. évfolyam, 6. szám, borító 2

Képriportok

- Az első 70 év
Beloianisz története
XXVIII. évfolyam, 1. szám, borító 4
 - Blickpunkt díjazott fotói
XXVIII. évfolyam, 6. szám, borító 4
 - Húszéves a Croatica
XXVIII. évfolyam, 5. szám, borító 4
 - Pável Ágostonra emlékezünk
XXVIII. évfolyam, 6. szám, borító 3
 - TrachtTag 2021
XXVIII. évfolyam, 3. szám, borító 3-4
- Gohér Krisztina, Kiss Andrea, Soós
Lajos/MTI: Támogatások ünnepélyes
átadása a Parlamentben
XXVIII. évfolyam, 5. szám, borító 3
- Gohér Krisztina és Somogyi
Zsuzsanna felvételei
XXVIII. évfolyam, 2. szám, borító 4
- Kiss Andrea: A pesti szlovák
evangélikus templom
XXVIII. évfolyam, 2. szám, borító 3
- Kiss Éva: Télből a tavaszba a
Bakonyban
XXVIII. évfolyam, 1. szám, borító 3
- Somogyi Zsuzsa: Szlovákok Napja
Tardoson
XXVIII. évfolyam, 4. szám, borító 3-4

Riportok, interjúk

- A solymári értékek ápolásáért...
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10271. old.
- A TrachtTag ismét megdobbantotta
a szíveket
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10393. old.
- Blickpunkt
*nemcsak egy verseny, hanem gazdag
archívum is*
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10608. old.
- Interjú Gugán Jánossal,
az Országos Horvát Önkormányzat
elnökével
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10276. old.
- Milosevits Péter írói műhelyében
jártunk...
fotó: Bajtai László
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10332. old.
- Nemzetiségekért Díjjal tüntették ki
dr. Erb Máriát
*Interjú a magyarországi német
pedagógus-kutatóval*
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10272. old.
- Sosem felejthetjük el, honnan
származunk
*Helytörténeti-néprajzi könyv készül
Bakonyszücsről*
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10334. old.

- Szlovák Kulturális Központ épül
Budapesten
fotók: Kiss Andrea
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10263. old.
- Tanérvnyitók a nemzetiségi oktatási
intézményekben
fotók: Zantleitner Ingrid, kemma.hu
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10443. old.
- Új Bolgár Oktatási és Kulturális
Központ épül
Interjú dr. Muszev Dancso elnökkel
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10394. old.
- Balányi Klára: Beszélgetés a Nemzetiségi
Díjjal kitüntetett Kalla Évával
fotó: Béres Márton
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10344. old.
- Balányi Klára: „En ezt örömmel
teszem...”
*Beszélgetés Káli-Horváth Kálmánnal,
a RefoRom szakmai vezetőjével*
fotó: Bajtai László
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10400. old.
- Balányi Klára: Húszéves a Croatica
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10504. old.
- Balányi Klára és Mayer Éva: Kicsengettek
*Tanév végi körkép nemzetiségi
iskolákban*
fotó: Kiss Andrea
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10386. old.
- Gohér Krisztina: A Pápai
Történettudományi Intézet magyar
tagja
Beszélgetés Molnár Antal történésszel
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10406. old.
- Gohér Krisztina: A pusztító földrengés
lélemben újra egyesítette a horvátokat
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10274. old.
- LdU Presse: „A magyarországi
németiség életében több a siker,
mint a kudarc”
*Interjú dr. Józán-Jilling Mihállyal, állami
kitüntetése alkalmából*
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10396. old.
- LdU Presse: A tanár egy egész életen át
tanár marad...
*Beszélgetés a kitüntetett Scherer
Gabriellával*
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10446. old.
- LdU Presse: Budapesti oktatási központ
alakulhat...
*Online tanácskozott és döntött a
Magyarországi Németek Országos
Önkormányzata közgyűlése*
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10325. old.
- LdU Presse: Több évtizedes
hagyományok továbbélítése a cél
Véménden
*Pályázati segítséggel tanítják zenélni a
helyi iskolásokat*
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10516. old.

- LdU Presse: Véméndről a világszínpadra
*Magyar Ezüst Érdemkeresztrel tüntették
ki Horváth István operaénekest*
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10409. old.
- Matoricz Tekla (Pécs.ma): Rangos
nemzetközi díjat kapott Blazsetin
István, a magyarországi horvát
irodalom neves képviselője
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10448. old.
- MTI: A kormánynak fontos
a nemzetiségek megmaradása
2021. évi fenntartói támogatások
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10324. old.
- MTI: Nemzetiségi intézményfenntartók
támogatása
fotó: Gohér Krisztina
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10503. old.
- MTI: VI. Nemzetiségi Ifjúsági Találkozó
a Velencei-tónál
fotó: Gohér Krisztina
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10609. old.
- MTI, nemzetiségijogok.hu: Nemzetközi
szakkonferencia Budapesten
fotók: Gohér Krisztina
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10578. old.
- Székelly András Bertalan:
A mindennapok élő részévé tenni
a múlt örökségét
Interjú Martynin Emília néprajzkutatóval
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10507. old.

Tanulmányok, dokumentumok, publicisztikák, megemlékezések

- A pesti szlovák evangélikusok egykori
temploma – múlt és jövő
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10330. old.
- Búcsúznunk... Milosevits Pétertől
fotó: Bajtai László
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10608. old.
- Gratulálunk a kitüntetetteknek!
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10326. old.
- Gratulálunk a kitüntetetteknek!
*A Pro Cultura Minoritatum 2021. évi
díjazottai*
fotó: Temmel Péter
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10384. old.
- Nemzetiségekért Díj, 2020
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10264. old.
- Agárdi B. Spyros: Görög gyermekek
Újpesten a második világháború után
Emléktábla-állítás Újpesten
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10614. old.
- Borbély Anna: Bakos Ferenc, a magyar
szókészlet román elemeinek tudósa
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10411. old.
- Buzál Attila, dr.: Felkészülés a 2021. évi
népszámlálásra
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10277. old.

- Ember Mária: Wallenberg Budapesten
fotó: Veres Tamás
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10362. old.
- Halász Levente (orszagut.com):
Aki a Bibliát nem látja, hanem
álmodja
fotók: Nyirkos Zsófia
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10404. old.
- Hegedűs Sándor: Aki díjjá magasult
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10398. old.
- Hegedűs Sándor: Hetvenöt éves
a forint
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10428. old.
- Hegedűs Sándor: Így karácsony, úgy
karácsony...
Címszavak a Karácsonylexikonból
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10564. old.
- Hegedűs Sándor: Kincsek
az értéktárakból – I.
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10519. old.
- Hegedűs Sándor: Kincsek
az értéktárakból – II.
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10588. old.
- Lásztity Nikola: Szerb-magyar irodalmi
kapcsolatok
*a XIX. és XX. század fordulóján és a XX.
század első felében*
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10338. old.
- LdU Presse, UB, NZ: A Magyarországi
Német Önkormányzatok 25. ünnepi
gálája
fotók: LdU-Presse, Unser Bildschirm,
Neue Zeitung
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10267. old.
- M. Kozár Mária: Húsvéti szokások
a szlovéneknél a XX. század második
felében
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10336. old.
- NEK Titkárság: Le Devleske lovári mise
*Világpremier az eucharisztikus
kongresszuson*
fotók: Felvégi Andrea és Lukács
Dávid
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10444. old.
- Paulik Antal: Ismét módosul a
nemzetiségek jogairól szóló törvény
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10426. old.
- Sós Gabriella: A magyarországi német
temető jellemzői – Historiográfiai
áttekintés
fotók: Fuchs Sandra Titanilla, LdU
Presse, Sós András
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10542. old.
- Székelly András Bertalan: A navahók
világa
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10366. old.
- Wolfart-Stang Mária: Emlékünnepség
Wolfart János tiszteletére
fotó: Katona F. Gábor
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10584. old.

Prózai művek

- Bárkányi Valkán Zoltán: Majd, majd...
fordítás: Zsembery Teréz
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10553. old.
- Bechtel Helga: Volt egyszer egy
fehérszemű malacom
*A Tolna megyei Illyés Gyula Könyvtár
irodalmi pályázatán, próza
kategóriában I. helyezést elért pályamű*
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10586. old.
- Ember Mária: Hajtúkanyar (részlet)
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10307. old.
- Fuhl Imre: A pokolba tartó vonat
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10423. old.
- Kalla Éva: 365 szó (részletek)
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10346. old.
- Varga Ilona: Joka III.
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10298. old.
- Varga Ilona: Joka IV.
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10354. old.
- Varga Ilona: Joka V.
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10415. old.
- Varga Ilona: Joka VI.
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10451. old.
- Varga Ilona: Joka VII.
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10529. old.
- Varga Ilona: Joka VIII.
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10596. old.

Versek, műfordítások

- Balassi Bálint: Borivóknak való
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10323. old.
- Donászi Magda: Ma szívünk ünnepel...
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10383. old.
- Gubinski Takač, Katarina versei
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10311. old.
- Jankovich Ferenc: Tanítónknak
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10383. old.
- Kányádi Sándor: Indián ének
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10375. old.
- Kovács József Hontalan: Festékszagú
öregember
Balázs János festőművész emlékének
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10399. old.
- Kovács József Hontalan: Vers Balázs
János festőművész halálára
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10398. old.
- Milosevits Péter: A Nagymező utca
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10608. old.
- Osváth Erzsébet: Igazi ünnep ez a nap!
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10383. old.
- Pável Ágoston: Mások ügettek, én csak
poroszkáltam
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10612. old.
- Rác Lajos versei: Szellemidézés
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10350. old.
- Reviczky Gyula: Pünkösöd
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10323. old.

- Szepesi József: Balázs János
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10399. old.
- Szepesi József: Balázs Jánosnak
(kissé megkésve)
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10398. old.
- Tasnádi Varga Éva: Tanítómnak
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10383. old.

Könyvekről

- A Görög Intézet új kiadványai
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10329. old.
- Maruzsné Sebó Katalin: Örök várakozás
*Tűnődések Bárkányi Valkán Zoltán
legújabb, kétnyelvű rövidpróza kötetén*
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10550. old.
- M. Kozár Mária: Pável Ágoston-
évfordulók albuma
fotók: a szerző
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10610. old.
- Szuda Krisztina Eszter: A Magyarországi
Szlovákok Kutatóintézetének
kiadványai és kiadói tevékenysége
2020-ban
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10287. old.
- Tóth Ágnes: Monográfia
a magyarországi németek
helyzetéről 1950-1970
Összegzés
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10280. old.
- Vincze Xénia: Az első 70 év
Beloianisz falu története
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10291. old.

Kiállítás

- Wagner István: A Duna – utazás
a múltba
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10432. old.
- Wagner István: Középpontban a
középkor
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10434. old.

Rajzok, festmények, műalkotások

- Bechtel Helga: Buszon
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10587. old.
- Ruszev Roszen grafikája
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10306. old.
- Szentandrassy István rajza
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10353. old.
- Szentandrassy István rajza
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10462. old.

Szélpál Éva összeállítása

Gyerekeknek

- Rejtvények
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10348. old.

Mellékletek

- Balányi Klára, Mayer Éva, Hegedűs
Sándor: A lexikográfia elmélete
és gyakorlata
Magyarországi nemzetiségi körkép
XXVIII. évfolyam, 4. szám, 10463. old.
- Dr. habil. Pátrovics Péter:
Gondolatok a készülő Magyar–
Lengyel Akadémiai Nagyszótár
kapcsán (*Problémák és lehetséges
megoldások*) – III. old.
 - Dr. habil. Zsilák Mária: Jancsovics
István szótárának terminológiai
kérdéseiről (*Problémák és lehetséges
megoldások*) – IX. old.
 - Rágyanszki György: Jancsovics
István Szlovák-magyar és magyar-szláv
szótár – XIII. old.
 - Dr. Császári Éva: A bükk-szentkereszti
szlovák nyelvjárási szótár – az
adatgyűjtés tanulságai – XVI. old.
 - Blazsetin Vjekoslav, Maja
Matijević: A Hercegszántói horvát
társzótár mikrostruktúrájának
és makrostruktúrájának
összehasonlítása más hasonló
szótárakkal – XVIII. old.
 - Bárány Erzsébet: Magyar–ukrán,
ukrán–magyar kétnyelvű szótárak –
XX. old.
 - Gazdag Vilmos: Ukrán–magyar és
magyar–ukrán terminológiai szótárak
Kárpátalján – XXVI. old.
 - Lebovics Viktória, Taskovics Okszana:
Egy ukrán–magyar kulturális szótár
dilemmáiról – XXIX. old.
 - Dr. Bockovac Tímea: A
magyarországi horvátok lexikográfiai
kiadványai – XXXIII. old.

Házaink tája

- Dr. Dzsotjanné Krajcsir Piroska:
Örmények nyári asztalánál
XXVIII. évfolyam, 3. szám, 10436. old.
- Hagyományos szlovák ételek
XXVIII. évfolyam, 2. szám, 10376. old.
- Komatálak
XXVIII. évfolyam, 5. szám, 10556. old.
- Komatálak (folytatás)
XXVIII. évfolyam, 6. szám, 10616. old.
- Régi ízek egy bakonyi sváb falu,
Németbánya konyháiból
XXVIII. évfolyam, 1. szám, 10316. old.